

DIPLOMAS, CERTIFICADOS Y OTROS TÍTULOS ACADÉMICOS DE ARQUITECTURA QUE SON OBJETO DE RECONOCIMIENTO MUTUO ENTRE LOS ESTADOS MIEMBROS

(1999/C 351/10)

[Actualización de la Comunicación 98/C 217/03 de 11 de julio de 1998 ⁽¹⁾]

A continuación se reproduce la lista de diplomas, certificados y otros títulos académicos de arquitectura, conforme quedó establecida con arreglo al artículo 7 de la Directiva 85/384/CEE del Consejo, de 10 de junio de 1985, para el reconocimiento mutuo de diplomas, certificados y otros títulos en el sector de la arquitectura y que incluye medidas destinadas a facilitar el ejercicio efectivo del derecho de establecimiento y de libre prestación de servicios ⁽²⁾.

Los diplomas publicados a continuación son los que los Estados miembros de la CE tendrán que reconocer a los estudiantes que iniciaron sus estudios de arquitectura a partir del año académico 1988/1989. Por lo que se refiere a aquellos estudiantes que hayan iniciado sus estudios de arquitectura antes del año académico 1988/1989, se reconocerán los diplomas mencionados:

- por lo que se refiere a los Estados miembros distintos de España y Portugal, en el artículo 11 de la Directiva 85/384/CEE de 10 de junio de 1985 ⁽³⁾;
- por lo que se refiere a España y Portugal, en el artículo 1 de la Directiva 85/614/CEE de 20 de diciembre de 1985 ⁽⁴⁾;
- asimismo, por lo que se refiere exclusivamente a Portugal, en el artículo 1 de la Directiva 86/17/CEE de 27 de enero de 1986 ⁽⁵⁾ rectificada mediante publicación en el *Diario Oficial de las Comunidades Europeas* L 87 de 2 de abril de 1986.

Por otra parte, la Directiva 85/384/CEE prevé también el reconocimiento de otros títulos de arquitectura. Éstos son los mencionados en los artículos 5, 12 y 14 de dicha Directiva.

Conforme al apartado 2 del artículo 7 de dicha Directiva, la Comisión publicará periódicamente actualizaciones de la presente lista.

⁽¹⁾ DO C 217 de 11.7.1998.

⁽²⁾ DO L 223 de 21.8.1985.

⁽³⁾ Para Austria, Finlandia y Suecia, los diplomas mencionados en el artículo 11 de la Directiva 85/384/CEE, modificado por el Acta de Adhesión, pudiendo haberse comenzado los estudios después del año académico 1988/1989, pero antes del año académico 1998/1999.

⁽⁴⁾ DO L 376 de 31.12.1985.

⁽⁵⁾ DO L 27 de 1.2.1986.

Estado miembro	Denominación del Título	Institución que expide el título	Certificado que acompaña al título
BELGIQUE/BELGIË	Architecte — Architect	Écoles nationales supérieures d'architecture	
	Architecte — Architect	Instituts supérieurs d'architecture	
	Architect	École provinciale supérieure d'architecture de Hasselt	
	Architecte — Architect	Académies royales des Beaux-Arts	
	Architecte — Architect	Écoles Saint-Luc	
	Ingénieur civil — architecte	Facultés des sciences appliquées des universités	
		Faculté polytechnique de Mons	
	Architect — architecte	Nationale hogescholen voor architectuur	
	Architect — architecte	Hogere-architectuur-instituten	
	Architect	Provinciaal Hoger Instituut voor Architectuur te Hasselt	
	Architect — Architecte	Koninklijke Academies voor Schone Kunsten	
	Architect — Architecte	Sint-Lucasscholen	
	Burgerlijke ingenieur — architect	Faculteiten Toegepaste Wetenschappen van de Universiteiten „Faculté Polytechnique” van Mons	
DANMARK	Arkitekt cand.arch.	Kunstakademiets Arkitektskole i København	
		Arkitektskolen i Århus	
DEUTSCHLAND	Diplom-Ingenieur, Diplom-Ingenieur Universität	Universitäten (Architektur/Hochbau) Technischen Hochschulen (Architektur/Hochbau) Technischen Universitäten (Architektur/Hochbau) Universitäten-Gesamthochschulen (Architektur/Hochbau) Hochschulen für bildende Künste Hochschulen für Künste	
	Diplom-Ingenieur, Diplom-Ingenieur FH	Fachhochschulen (Architektur/Hochbau) ⁽¹⁾ Universitäten-Gesamthochschulen (Architektur/Hochbau) bei entsprechenden Fachhochschulstudiengängen	
ΕΛΛΑΔΑ	Δίπλωμα αρχιτέκτονα — μηχανικού	— Εθνικό Μετσόβιο Πολυτεχνείο (ΕΜΠ), τμήμα αρχιτεκτόνων — μηχανικών — Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης (ΑΠΘ), τμήμα αρχιτεκτόνων — μηχανικών της Πολυτεχνικής σχολής	Βεβαίωση που χορηγεί το Τεχνικό Επιμελητήριο Ελλάδας (ΤΕΕ) και η οποία επιτρέπει την άσκηση δραστηριοτήτων στον τομέα της αρχιτεκτονικής

Estado miembro	Denominación del Título	Institución que expide el título	Certificado que acompaña al título
ESPAÑA	Título oficial de arquitecto	Rectores de las universidades enumeradas a continuación: Universidad politécnica de Cataluña, escuelas técnicas superiores de arquitectura de Barcelona o del Vallès Universidad politécnica de Madrid, escuela técnica superior de arquitectura de Madrid Universidad politécnica de Las Palmas, escuela técnica superior de arquitectura de Las Palmas Universidad politécnica de Valencia, escuela técnica superior de arquitectura de València Universidad de Sevilla, escuela técnica superior de arquitectura de Sevilla Universidad de Valladolid, escuela técnica superior de arquitectura de Valladolid Universidad de Santiago de Compostela, escuela técnica superior de arquitectura de La Coruña Universidad del País Vasco, escuela técnica superior de arquitectura de San Sebastián Universidad de Navarra, escuela técnica superior de arquitectura de Pamplona	
FRANCE	Diplôme d'architecte DPLG, y compris dans le cadre de la formation professionnelle continue et de la promotion sociale Diplôme d'architecte ESA Diplôme d'architecte ENSAIS	Le ministre chargé de l'architecture École spéciale d'architecture de Paris École nationale supérieure des arts et industries de Strasbourg, section architecture	
IRELAND	Degree of Bachelor of Architecture (B.Arch.NUI) Degree standard diploma in architecture (Dip.Arch) Certificate of associateship (ARIAI) Certificate of membership (MRIA)	National University of Ireland to architecture graduates of University College Dublin College of Technology, Bolton Street, Dublin Royal Institute of Architects of Ireland Royal Institute of Architects of Ireland	
ITALIA	Laurea in architettura	Università di Camerino Università di Catania — Sede di Siracusa Università di Chieti Università di Ferrara Università di Firenze Università di Genova Università di Napoli Federico II Università di Napoli II Università di Palermo Università di Parma Università di Reggio Calabria Università di Roma «La Sapienza» Università di Roma III	Diploma di abilitazione all'esercizio indipendente della professione che viene rilasciato dal ministero della pubblica istruzione dopo che il candidato ha sostenuto con esito positivo l'esame di Stato davanti ad una commissione competente

Estado miembro	Denominación del Título	Institución que expide el título	Certificado que acompaña al título
ITALIA (cont.)	Laurea in ingegneria edile/architettura Soltanto per i diplomi che sanciscono corsi iniziati nell'anno accademico 1998/1999	Università di Trieste Politecnico di Bari Politecnico di Milano Politecnico di Torino Istituto universitario di architettura di Venezia Università dell'Aquila Università di Pavia Università di Roma «La Sapienza»	
NEDERLAND	1. Het getuigschrift van het met goed gevolg afgelegde doctoraal examen van de studierichting bouwkunde, afstudeerrichting architectuur 2. Het getuigschrift van het met goed gevolg afgelegde doctoraal examen van de studierichting bouwkunde, differentiatie architectuur en urbanistiek 3. Het getuigschrift hoger beroepsonderwijs, op grond van het met goed gevolg afgelegde examen verbonden aan de opleiding van de tweede fase voor beroepen op het terrein van de architectuur, afgegeven door de betrokken examencommissies van respectievelijk: — de Amsterdamse Hogeschool voor de Kunsten te Amsterdam — de Hogeschool Rotterdam en omstreken te Rotterdam — de Hogeschool Katholieke Leergangen te Tilburg — de Hogeschool voor de Kunsten te Arnhem — de Rijkshogeschool Groningen te Groningen — de Hogeschool Maastricht te Maastricht	1. Technische Universiteit te Delft 2. Technische Universiteit te Eindhoven	Verklaring van de Stichting Bureau Architectenregister die bevestigt dat de opleiding voldoet aan de normen van de artikelen 3 en 4 van Richtlijn 85/384/EEG
ÖSTERREICH	Diplom-Ingenieur, Dipl.-Ing. Diplom Ingenieur, Dipl.-Ing. Diplom Ingenieur, Dipl.-Ing. Magister der Architektur, Magister architecturae, Mag. Arch. Magister der Architektur, Magister architecturae, Mag. Arch. Magister der Architektur, Magister architecturae, Mag. Arch.	Technische Universität, Graz (Erzherzog-Johann-Universität Graz) Technische Universität Wien Universität Innsbruck (Leopold-Franzens-Universität Innsbruck) Hochschule für Angewandte Kunst in Wien Akademie der Bildenden Künste in Wien Hochschule für künstlerische und industrielle Gestaltung in Linz	

Estado miembro	Denominación del Título	Institución que expide el título	Certificado que acompaña al título
PORTUGAL	Carta de curso de Licenciatura em Arquitectura	Faculdade de Arquitectura da Universidade Técnica de Lisboa Faculdade de Arquitectura da Universidade do Porto Escola Superior Artística do Porto	
UNITED KINGDOM	Diplomas in architecture	Universities of Brighton Cambridge Central England in Birmingham De Montfort East London Edinburgh Glasgow Greenwich Heriot-Watt Huddersfield Humberside Kingston Leeds Metropolitan John Moores, Liverpool London Manchester Metropolitan North London Oxford Brookes Plymouth Portsmouth Robert Gordon, Aberdeen Sheffield The South Bank Westminster The Canterbury College of Art The Glasgow school of Art	Preceded in each case by either a first degree in architecture awarded (after training lasting at least three years full-time or four years part-time ⁽²⁾ by one of the named universities or colleges) or by the Intermediate Examination of the Architectural Association or the Examination Part 1 of the Royal Institute of British Architects These diplomas, degrees and examinations are to be accompanied in each case by a certificate issued by the Architect's Registration Board confirming that the qualifications comply with Directive 85/384/EEC and are recognised by the Board for admission to the Statutory Register of Architects
	* Degrees in architecture	* Universities of Bath Belfast Liverpool Manchester Newcastle Nottingham Wales Dundee Strathclyde Glasgow	
	Final examination	Architectural Association	
	Examination in architecture	Royal College of Art	
	Examination Part 2	Royal Institute of British Architects	

⁽¹⁾ Diese Diplome sind je nach Dauer der durch sie abgeschlossenen Ausbildung gemäß Artikel 4 Absatz 1 Unterabsatz 1 oder 2 der Richtlinie 85/384/EWG anzuerkennen.

⁽²⁾ Where the first degree is awarded after training lasting four years part-time, the subsequent training leading to an architectural qualification must last at least three years, part-time or full-time.